

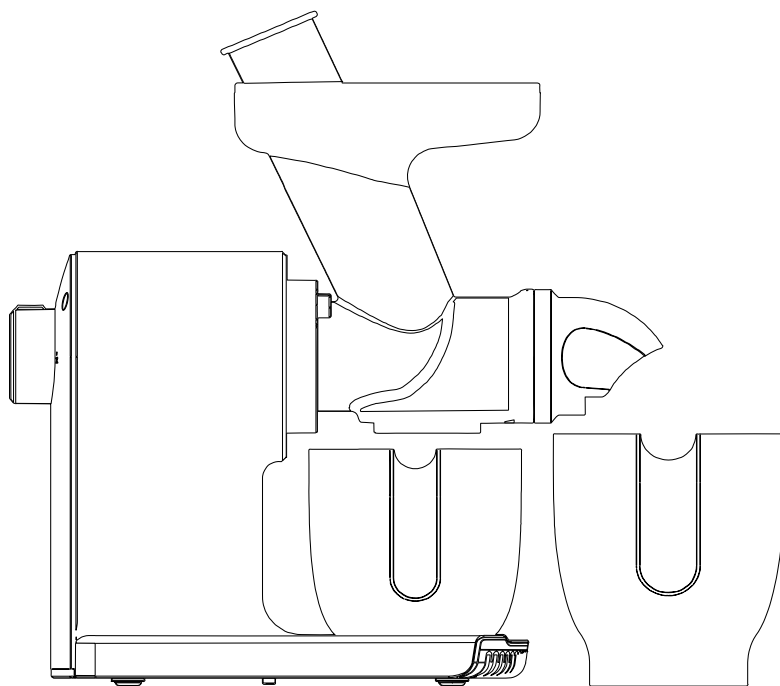
Slowjuicer

NL/BE – Handleiding - Slowjuicer

EN – User manual - Slow juicer

FR/BE – Manuel d'utilisation - Presse-agrumes lent

KB1004115 / KB1004116 / KB1004117 / KB1004118 / KB1004119



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	15
FR/BE – Manuel d'utilisation	27

NL/BE – Handleiding



Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@kitchenbrothers.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	7
1.4 Inhoud verpakking	7
2. Veiligheid	7
3. Instructies voor gebruik	10
3.1 Bedieningsknoppen	10
3.2 Hoe te gebruiken	11
4. Onderhoud en reiniging	12
5. Opslag	13
6. Weggoaien en recyclen	13
6.1 Afvoeren	14
6.2 Elektrisch apparaat	14
7. Disclaimer	14

1. Introductie

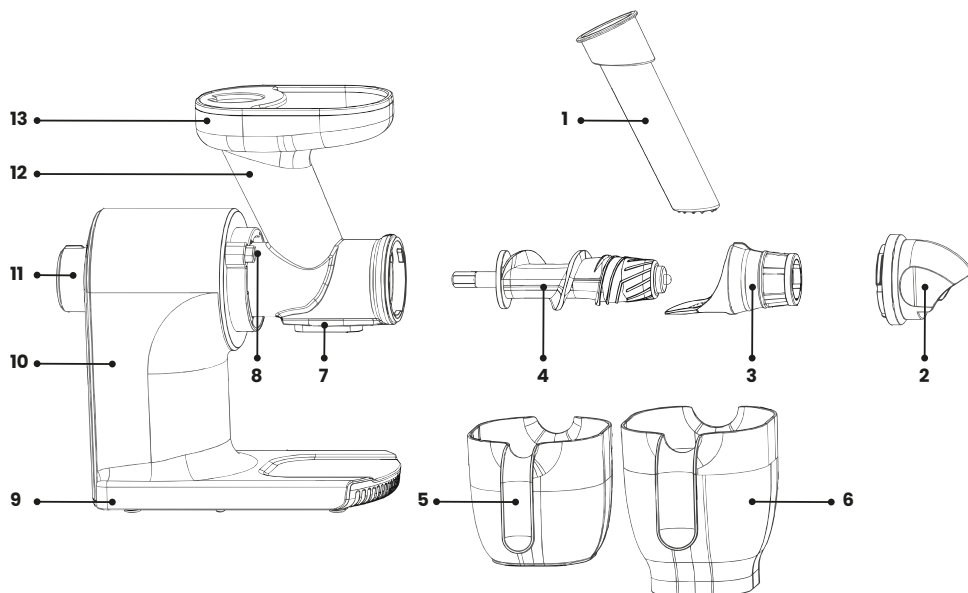
Bedankt dat je hebt gekozen voor een KitchenBrothers product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

1.1 Beoogd gebruik

Een slowjuicer is ontworpen om langzaam sap uit fruit en groenten te persen. Door het gebruik van een langzame en zachte persing, behoudt een slowjuicer meer voedingsstoffen en enzymen in vergelijking met traditionele juicers. Deze methode zorgt voor een hoge sap opbrengst met minimale oxidatie, wat resulteert in een langer houdbaar en gezonder sap. Daarnaast kan het apparaat verschillende soorten producten verwerken, waardoor het veelzijdig is voor het maken van diverse sap mengsels, smoothies en andere gezonde drankjes die rijk zijn aan vitaminen en mineralen.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht



1.	Stamper	Leidt fruit en groenten veilig door de voedingsinlaat, waardoor het sap efficiënt geperst wordt en je vingers beschermd blijven.
----	---------	--

2.	Eindbeker	Speciaal ontworpen voor het opvangen en bewaren van pulp dat tijdens het gebruik wordt afgescheiden, zodat het eenvoudig kan worden weggegooid of hergebruikt.
3.	Filter	Het fijnmazige filter scheidt effectief sap van pulp en zorgt voor een gladde, pulpvrije sap textuur.
4.	Vijzel	Beschikt over een efficiënte spiraalvormige vijzel die fruit en groenten langzaam fijnmaalt om de maximale voedingsstoffen en smaak te extraheren met een minimum aan afval.
5.	Sapreservoir	Vangt het versgeperste sap op met een transparant ontwerp zodat je het sapvolume kunt zien.
6.	Pulpreservoir	Vangt het afgescheiden vruchtvlees op, zodat je het eenvoudig kunt weggooien of gebruiken in verschillende recepten.
7.	Sapuitlaat	Leidt het verse sap gladjes naar de sapbeker, ontworpen om morsen en druppelen te voorkomen.
8.	(Ont)vergrendelknop	Eenvoudig monteren en demonteren van de sapgeleider met een simpele druk, waardoor schoonmaken en onderhoud moeiteloos gaan.
9.	Basis	Uitgerust met een stevige basis en antislipvoetjes voor stabiliteit tijdens het gebruik.
10.	Basisstation	Het belangrijkste structurele onderdeel van de juicer is ontworpen voor duurzaamheid en eenvoudige montage en demontage.
11.	Bedieningsknop	Een instelbare regelknop biedt verschillende perssnelheden voor verschillende fruit- en groentehardheden.
12.	Sapgeleider	De sapgeleider kanaliseert het sap rechtstreeks in de beker om spatten te voorkomen.
13.	Voedingsinlaat	Groot genoeg voor hele of grote stukken fruit en groenten, waardoor de bereidingstijd korter wordt.

1.3 Productspecificaties

Afmeting	32 x 13,3 x 35,4 cm
Gewicht	2,28 kg
Spanning	220-240V AC
Frequentie	50/60Hz
Vermogen	150W
Max. capaciteit sapreservoir	500 ml
Max. capaciteit pulpreservoir	750 ml
Max. geluidsniveau	65dB

1.4 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Slowjuicer
- 1x Handleiding
- 1x Pulpreservoir
- 1x Sapreservoir
- 1x Borstel

2. Veiligheid



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Volg de instructies op en bewaar de handleiding voor de toekomst. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.



GEVAAR

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die ernstige verwondingen, schade of de dood kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Dompel het product, het netsnoer of de stekker niet onder in water. Als er water in of op het product komt, schakel het product dan onmiddellijk uit en neem contact op met onze klantenservice. 
- Wees je bewust van de risico's en gevolgen van onjuist gebruik van het product. Dit kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als je het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat je het in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.



WAARSCHUWING

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die verwondingen of schade kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Gebruik geen heet water, gas, alcohol of organische oplosmiddelen om het product schoon te maken. Gebruik alleen een vochtige reinigingsdoek of papieren handdoek en kraanwater.
- Het product mag alleen worden aangesloten op een geaard 220-240V stopcontact. 
- De ingangsspanning van het apparaat is 220-240V AC 50/60Hz. Controleer dit voordat je het apparaat gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat je een onderdeel van het apparaat demonteert, monteert of bijstelt.
- Het apparaat heeft een Y-connector. Als het netsnoer beschadigd is, neem dan contact op met onze klantenservice voor vervanging om gevaren te voorkomen. Demonteer of repareer het apparaat niet zelf.

- Controleer voor gebruik of het netsnoer, de stekker, het filter, de spiraalvijzel en andere onderdelen beschadigd zijn. Als een van de genoemde onderdelen beschadigd is, stop dan met het gebruik van het apparaat en neem onmiddellijk contact op met onze klantenservice. Demonteer en repareer het apparaat niet zelf, anders kunnen er gevaren ontstaan.
- Als het nodig is om het apparaat tijdens het gebruik te repareren, neem dan contact op met onze klantenservice. serviceafdeling. Demonteer het apparaat niet zelf, anders kunnen er gevaren ontstaan.
- Controleer voordat je de voeding aansluit of de perseenheid, de spiraalvijzel, de dop van het persvat en alle andere demonteerbare onderdelen goed geïnstalleerd zijn. goed geïnstalleerd zijn.
- Controleer voordat je de voeding aansluit of alle demonteerbare onderdelen goed geïnstalleerd zijn.
- Steek nooit handen of scherpe voorwerpen in de toevoeropening en kom nooit in contact met de spiraalvijzel als het apparaat in werking is, anders kunnen er verwondingen ontstaan of kan het apparaat beschadigd raken; vervang de vijzel nooit door andere voorwerpen en laat nooit ogen in de buurt van de toevoeropening komen, anders kunnen er ongelukken gebeuren.
- Snijd ingrediënten in kleine blokjes die in de toevoeropening van de juicer passen. Begin pas met het verwerken van fruit of groenten met kernen, harde zaden of dikke schil als deze verwijderd zijn.
- Let er bij het invoeren van een ingrediënt op dat de duwkracht niet te groot is, maar net genoeg om het ingrediënt te snijden.
- Verkleuring van het sapfilter, persstuk, vijzel en andere accessoires na het persen van bepaalde vruchten of groenten is normaal en tast het voedsel niet aan en is niet schadelijk voor de gezondheid.
- Demonteer de demonteerbare onderdelen van het apparaat niet direct na gebruik, maar pas nadat zowel de motor als de vijzel zelf zijn gestopt en de voeding is losgekoppeld.
- Reinig accessoires van het apparaat niet met heet water van meer dan 80°C of in een magnetron, anders kunnen ze verhit, vervormd en beschadigd raken. De materialen van alle onderdelen die in contact komen met voedingsingrediënten moeten voldoen aan de certificering voor voedselhygiëne en moeten schoon, hygiënisch en betrouwbaar zijn.

- Het apparaat is alleen geschikt voor gebruik door individuen of gezinnen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Accessoires die niet bij het apparaat worden geleverd, bevatten instructies voor veilig gebruik.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat je accessoires verwisselt of onderdelen benadert die tijdens het gebruik bewegen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.

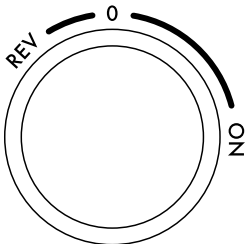
3. Instructies voor gebruik

3.1 Bedieningsknoppen



LET OP!

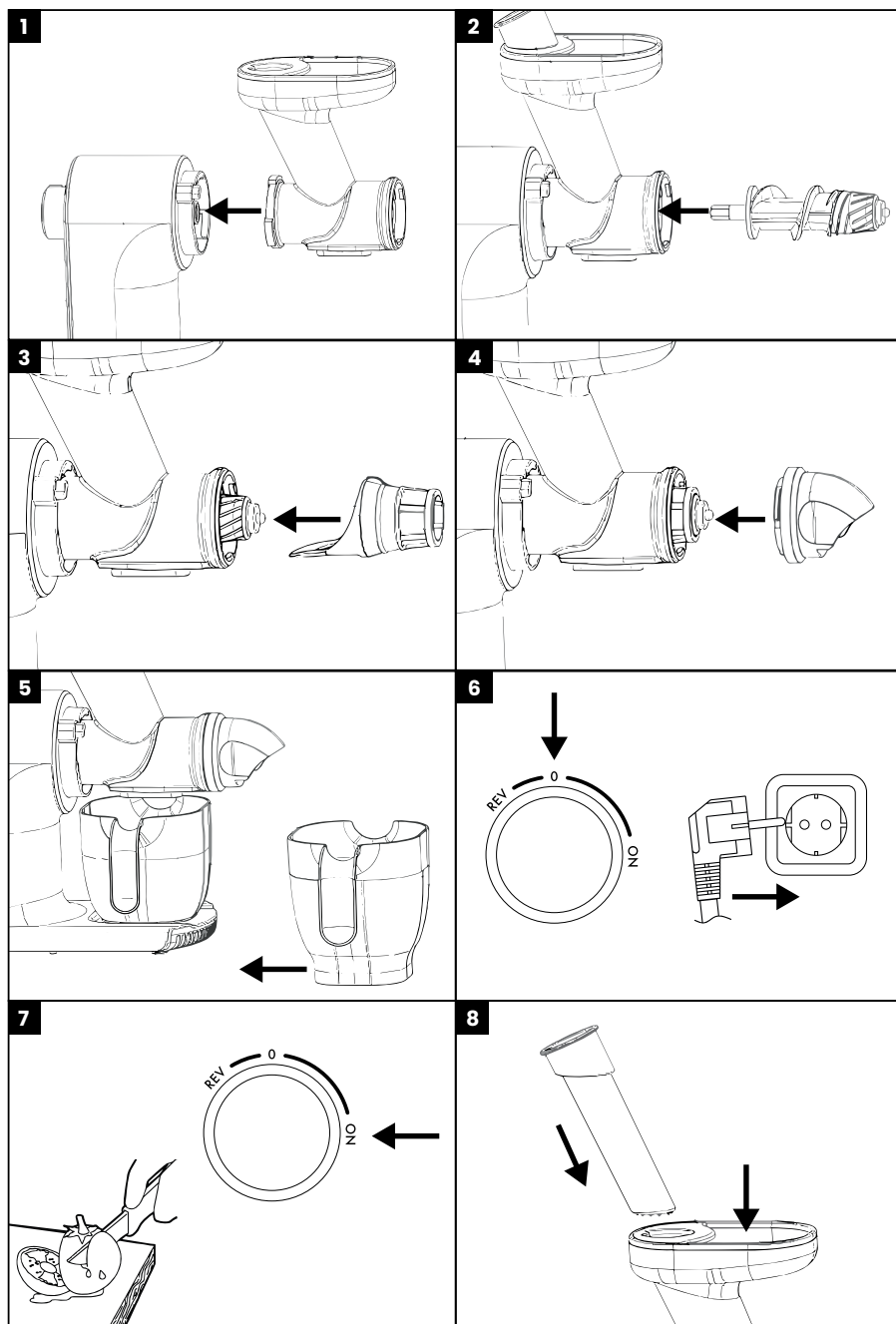
- ◇ Voordat je het apparaat voor het eerst gebruikt, moet je de onderdelen die in contact komen met voedingsingrediënten grondig reinigen (zie “hoofdstuk 4: Onderhoud en reiniging”).



Knop	Beschrijving
REV	Achteruit: te gebruiken wanneer pulp of motor geblokkeerd is
0	Sluiten en stoppen
ON	Startfunctie

3.2 Hoe te gebruiken

Installeer en gebruik het apparaat volgens de onderstaande stappen.



1. Sluit de sapgeleider aan op het basisstation, zoals getoond op afbeelding 1:
 - Laat het driehoekige uitlijnteken "▼" op de sapgeleider uitlijnen met het uitlijnende ontgrendelende driehoekige teken "🔓" op het basisstation en plaats vervolgens de sapgeleider in het basisstation (de drie clips op de sapgeleider zorgen voor de uitlijning).
 - Draai de juicer vervolgens tegen de klok in. Als er een klik is, betekent dit dat de verbinding klaar is.
2. Laat de zeshoekige schacht van de spiraalvijzel uitlijnen met het gat op het basisstation en duw hem horizontaal tot aan de bodem (als de uitlijning mislukt, draai je de spiraalvijzel gewoon een beetje), zoals te zien is op afbeelding 2.
3. Plaats het filter in de staart van de spiraalvijzel, zoals op afbeelding 3, en duw het helemaal op de vijzel.
4. Lijn de driehoekige uitlijnmarkering "▼" op het uiteinde van de sapgeleider uit met de driehoekmarkering "🔓" op de sapgeleider en plaats vervolgens de eindbeker op de sapgeleider. Draai de eindbeker tegen de klok in totdat het driehoek-uitlijningsmerk "▼" uitgelijnd is met het vergrendeldriehoekmerk "🔒" op de sapgeleider.
5. Plaats de sapreservoir in de corresponderende groef op het basisstation en zorg dat de opening op één lijn staat met de onderkant van de sapuitlaat van de sapgeleider. Plaats de pulpcontainer naast de sapreservoir en zorg dat de opening ervan uitgelijnd is met de opening van de eindbeker op de sapgeleider, zoals te zien is op afbeelding 5.
6. Sluit de voeding aan voor gebruik van het apparaat, zoals weergegeven op afbeelding 6. Zorg ervoor dat de schakelaar op "0" staat voordat de voeding wordt aangesloten.
7. Was groenten en fruit, snijd ze in blokken die passen bij de grootte van de invoerpoort, zoals te zien is op afbeelding 7. Zet het apparaat aan door de bedieningsknop op "ON" te zetten.
8. Doe voedselingrediënten in de voedingsinlaat en duw de voedselingrediënten aan met behulp van de stamper, zoals op afbeelding 8.

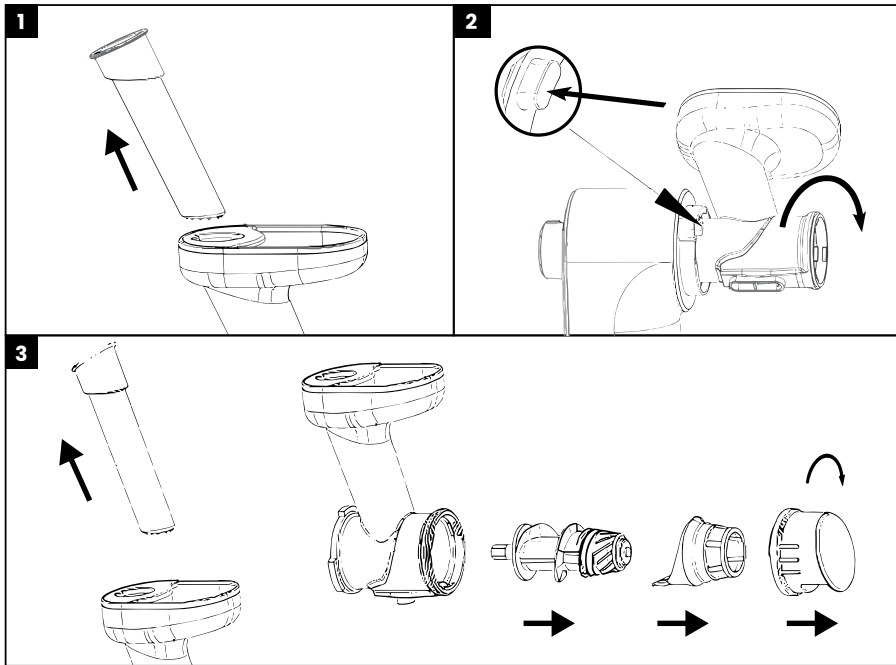
4. Onderhoud en reiniging



LET OP!

- ◇ Voordat je het apparaat schoonmaakt, moet je ervoor zorgen dat het uitgeschakeld is en dat de stekker uit het stopcontact is.
- ◇ Reinig het apparaat onmiddellijk na elk gebruik.
- ◇ Was het apparaat niet met water, maar gebruik een uitgewrongen vod of katoenen doek om vlekken weg te vegen.
- ◇ Maak schoon met een vochtige, schone doek en droog goed af. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

Reinig het apparaat door het te demonteren volgens de volgende stappen:



1. Verwijder de stamper, zoals op afbeelding 1.
2. Druk op de ontgrendelknop aan de zijkant van het basisstation en draai tegelijkertijd de sapgeleider met de klok mee om de sapgeleider eruit te halen, zoals op afbeelding 2.
- Opmerking: De sapgeleider kan niet worden gedemonteerd als de knop niet is ingedrukt.
3. Nadat je de sapgeleider hebt gedemonteerd, demonteer je achtereenvolgens de eindbeker, het filter en de vijzel. De demonteerbare onderdelen kunnen worden gespoeld met schoon water en zijn ook vaatwasmachinebestendig.

5. Opslag

Zorg dat het apparaat schoon en droog is voordat je het opbergt. Bewaar het product op een schone en droge plaats. Bewaar het product niet bij extreem hoge of extreem lage temperaturen.

6. Weggooien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

6.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

6.2 Elektrisch apparaat



Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

7. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – User manual



Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient, and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@kitchenbrothers.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	17
1.1 Intended use	17
1.2 Product overview	17
1.3 Product specifications	18
1.4 Contents of package	19
2. Safety	19
3. Instructions for use	22
3.1 Control buttons	22
3.2 How to use	22
4. Maintenance and cleaning	24
5. Storage	25
6. Disposal and recycle	25
6.1 Disposal	25
6.2 Electric appliance	26
7. Disclaimer	26

1. Introduction

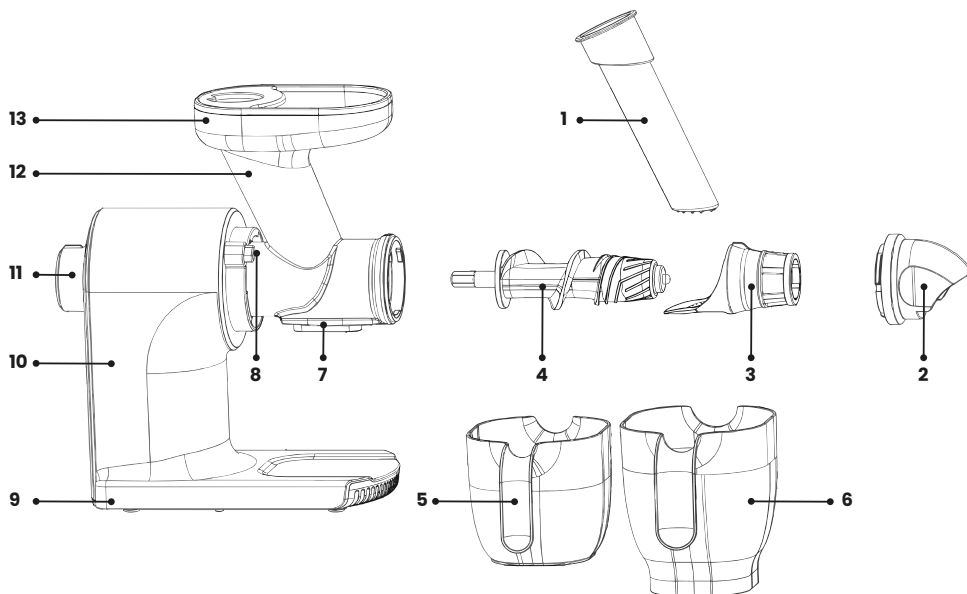
Thank you for choosing a KitchenBrothers product! Please always follow the instructions for safe usage.

1.1 Intended use

A slow juicer is designed to slowly extract juice from fruits and vegetables. By using slow and gentle pressing, a slow juicer retains more nutrients and enzymes compared to traditional juicers. This method ensures a high juice yield with minimal oxidation, resulting in a longer-lasting and healthier juice. In addition, the appliance can process different types of products, making it versatile for making various juice blends, smoothies and other healthy drinks rich in vitamins and minerals.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview



1.	Pusher	Safely directs fruits and vegetables through the food inlet, guaranteeing efficient juicing while keeping your fingers protected.
----	--------	---

2.	End cup	Specially crafted to collect and store pulp separated during the juicing process, allowing for easy disposal or reuse.
3.	Filter	The fine mesh filter effectively separates juice from pulp, providing a smooth, pulp-free juice texture.
4.	Mortar	Features an efficient spiral mortar that slowly crushes fruits and vegetables to extract the maximum nutrients and flavor with minimal waste.
5.	Juice container	Collects the freshly extracted juice with a transparent design so you can see the juice volume.
6.	Pulp container	Accumulates the separated pulp, making it simple to discard or use in various recipes.
7.	Juice outlet	Smoothly directs fresh juice to the juice cup, designed to prevent spills and drips.
8.	(Un)Lock button	Allows easy assembly and disassembly of the juice chute with a simple press, making cleaning and maintenance effortless.
9.	Base	Equipped with a sturdy base and anti-slip feet to ensure stability during operation.
10.	Main body	The main structural component of the juicer is designed for durability and easy assembly and disassembly.
11.	Control button	An adjustable control button offers varying juicing speeds to suit different fruit and vegetable hardness.
12.	Juice chute	The juice chute channels the juice directly into the cup to prevent splashing.
13.	Food inlet	Generously sized to hold whole or large pieces of fruits and vegetables, reducing preparation time.

1.3 Product specifications

Dimension	32 x 13.3 x 35.4 cm
Weight	2.28 kg
Voltage	220-240V AC
Frequency	50/60Hz
Power	150W
Max. juice container capacity	500 ml
Max. pulp container capacity	750 ml
Max. noise level	65dB

1.4 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

- 1x Slow juicer
- 1x User manual
- 1x Pulp container
- 1x Juice container
- 1x Brush

2. Safety



WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!



Before use, read the manual and safety information carefully. Follow the instructions and keep the manual for future reference. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.



DANGER

This category contains warnings for situations that could cause serious injury, damage or death if not avoided.

- Do not immerse the product, power cord, or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. This may result in personal injury and damage to the product.
- Always unplug the appliance when left unattended and before assembly, disassembly, or cleaning.



**WARNING**

This category contains warnings for situations that could cause injury or damage if not avoided.

- Do not use hot water, gas, alcohol, or organic solvents to clean the product. Use only a damp cleaning cloth or paper towel and tap water.
- The product should only be connected to a grounded 220-240V outlet.
- The input voltage of the device is 220-240V AC 50/60Hz. Check this before using the device.
- Unplug the unit before disassembling, assembling, or adjusting any part of the unit.
- The device has a Y connector. If the power cord is damaged, contact our customer service department for replacement to avoid hazards. Do not disassemble or repair the device yourself.
- Before using it, check if the power cord, plug, juice strainer, spiral pusher and other parts are damaged. If any of the mentioned parts are damaged, stop using the appliance and contact our customer service immediately. Do not disassemble and repair the device yourself, otherwise hazards may occur.
- If it is necessary to repair the device during operation, contact our customer service department. Do not disassemble the unit yourself, or dangers may occur.
- Before connecting the power supply, make sure that the pressing unit, spiral pusher, cap of the pressing vessel and all other dismountable parts are properly installed.
- Before connecting the power supply, make sure that all dismountable parts are properly installed.
- Never insert hands or sharp objects into the feed opening and never come in contact with the spiral pusher when the appliance is in operation, otherwise injuries may occur or the appliance may be damaged; never replace the auger with other objects and never allow eyes to come near the feed opening, otherwise accidents may occur.



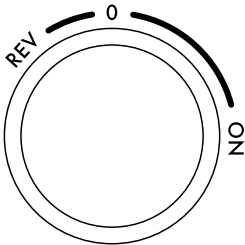
- Cut ingredients into small cubes whose size fits into the feed opening of the juicer. Do not begin processing fruits or vegetables with cores, hard seeds, or thick skin until they are removed.
- When feeding an ingredient, make sure the pushing force is not too great, but just enough to cut the ingredient.
- Discoloration of the juice filter, push piece, auger, and other accessories after pressing certain fruits or vegetables is normal and does not affect food and is not harmful to health.
- Do not disassemble the dismountable parts of the appliance immediately after use but after both the motor and the jack itself are stopped and the power supply is disconnected.
- Do not clean accessories of the device with hot water over 80°C or in a microwave oven, otherwise they may be heated, deformed, and damaged. All materials of all parts in contact with food ingredients must comply with food hygiene certification and must be clean, hygienic, and reliable.
- The appliance is only suitable for use by individuals or families.
- The appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have received instructions. Keep children from playing with the device.
- Accessories not supplied with the appliance include instructions for their safe use.
- Before changing accessories or accessing parts that move during use, turn off the device and unplug the power cord.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or similarly qualified person to avoid danger.

3. Instructions for use

3.1 Control buttons

 **ATTENTION!**

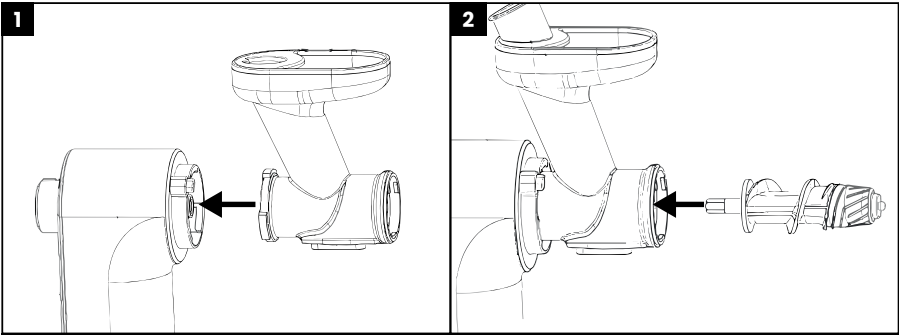
◊ Before using the appliance for the first time, clean its parts in contact with food ingredients thoroughly (please refer to “chapter 4: Maintenance and cleaning”).

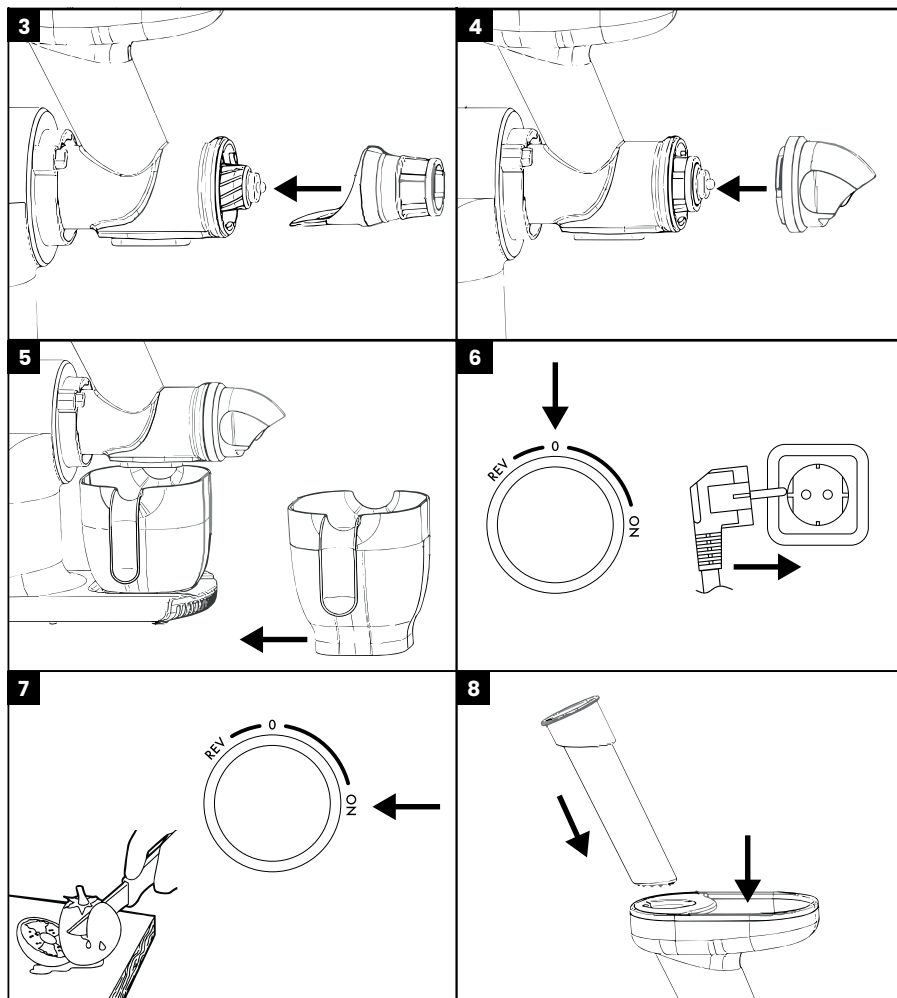


Button	Description
REV	Reverse: use when pulp or motor is blocked
0	Close and stop
ON	Start function

3.2 How to use

Please install and use the appliance following the steps below.





3. Connect the juice chute and the main body, as shown on image 1:
 - Have the triangular aligning mark "▼" on the juice chute aligned with the aligning unlocking triangular sign "⚡" on the main body and then put the juice chute into the main body (the three clips on the juice chute will realize alignment).
 - Then turn the juice chute anticlockwise. When there is a click, it suggests that the connection is finished.
2. Have the hexagonal shaft of the spiral mortar aligned with the hole on the main body and push it horizontally until it reaches the bottom (when alignment fails, just turn the spiral mortar slightly), as shown on image 2.
3. Fit the filter into the tail of the spiral mortar, as shown on image 3, and push it all the way onto the mortar.

4. Align the triangle alignment mark "▼" on the end of the juice chute with the unlock triangle mark "🔓" on the juice chute, and then put the end cup on the juice chute. Turn the end cup anticlockwise until the triangle alignment mark "🔒" aligns with the lock triangle mark "🔒" on the juice chute.
5. Put the juice container in the corresponding groove on the main body and have its opening aligned with the bottom of the juice outlet of the juice chute. Place the pulp container next to the juice container and have its opening aligned with the opening of the end cup on the juice chute, as shown on image 5.
6. Connect the power supply for use of the appliance, as shown on image 6. Make sure the switch is on the "0" position before the power supply is connected.
7. Wash vegetables and fruits, cut them into blocks fitting the size of the feed port, as shown on image 7. Turn the appliance on by switching the control button to the "ON" position.
8. Put food ingredients into the food inlet and then push the food ingredients with help of the pusher, as shown on image 8.

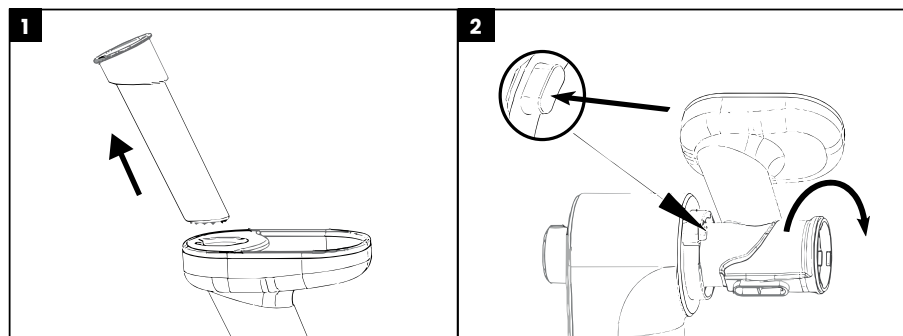
4. Maintenance and cleaning

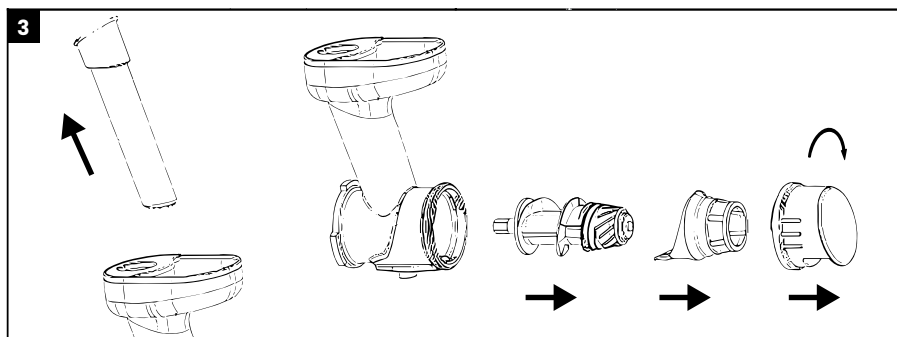


ATTENTION!

- ❖ Before cleaning the appliance, ensure that it is switched off and the power supply is disconnected.
- ❖ Clean the appliance promptly after each use.
- ❖ Avoid washing the main body with water; instead, use a wrung-out rag or cotton cloth to wipe away any stains.
- ❖ Clean with a damp, clean cloth and dry thoroughly. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

Clean the appliance by dismantling it according to the following steps:





1. Take down the pusher, as shown on image 1.
2. Press the unlock button on the side of the body and turn the juice chute clockwise at the same time to take out the juice chute, as shown on image 2.
 - Note: The juice chute cannot be dismantled if the button is not pressed.
3. After taking down the juice chute, take down the end cup, the filter, and the mortar in order. The dismantlable parts may be flushed with clean water and are also dishwasher proof.

5. Storage

Before storing the appliance, make sure it is clean and dry. Store the product in a clean and dry place. Do not store the product in extreme high or extreme low temperatures.

6. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

6.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and - if necessary - dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.

6.2 Electric appliance



The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

7. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation



Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@kitchenbrothers.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Introduction	29
1.1 Utilisation prévue	29
1.2 Description du produit	29
1.3 Spécifications du produit	30
1.4 Contenu de l’emballage	31
2. Sécurité	31
3. Mode d’emploi	34
3.1 Boutons de commande	34
3.2 Comment utiliser l’appareil	34
4. Entretien et nettoyage	36
5. Stockage	37
6. Élimination et recyclage	37
6.1 Élimination	38
6.2 Appareils électriques	38
7. Clause de non-responsabilité	38

1. Introduction

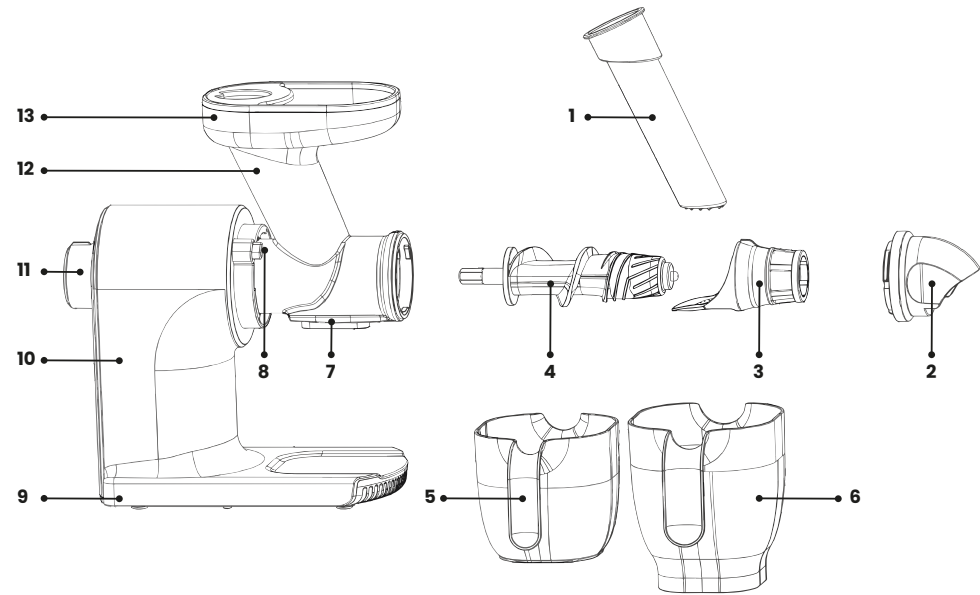
Merci d’avoir choisi un produit KitchenBrothers ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

1.1 Utilisation prévue

Un presse-agrumes lent est conçu pour extraire lentement le jus des fruits et des légumes. En pressant lentement et délicatement, il retient davantage de nutriments et d’enzymes que les presse-agrumes traditionnels. Cette méthode garantit un rendement élevé en jus avec une oxydation minimale, ce qui se traduit par un jus plus durable et plus sain. En outre, l’appareil peut traiter différents types de produits, ce qui le rend polyvalent pour réaliser divers mélanges de jus, smoothies et autres boissons saines riches en vitamines et minéraux.

Le fournisseur est dégage de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l’utilisation du produit au-delà de l’usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit



1.	Poussoir	Dirige en toute sécurité les fruits et les légumes à travers l’orifice d’alimentation, garantissant une extraction efficace tout en protégeant vos doigts.
2.	Coupelle d’extrémité	Spécialement conçu pour recueillir et stocker la pulpe séparée pendant le processus d’extraction, ce qui permet de la jeter ou de la réutiliser facilement.

3.	Filtre	Le filtre à mailles fines sépare efficacement le jus de la pulpe, ce qui permet d'obtenir une texture de jus lisse et sans pulpe.
4.	Mortier	Le mortier en spirale efficace écrase lentement les fruits et les légumes pour en extraire le maximum de nutriments et de saveurs avec un minimum de déchets.
5.	Récipient à jus	Récupère le jus fraîchement extrait grâce à sa conception transparente qui vous permet de voir le volume de jus.
6.	Récipient à pulpe	Accumule la pulpe séparée, ce qui permet de la jeter ou de l'utiliser dans diverses recettes.
7.	Sortie du jus	Dirige en douceur le jus frais vers le gobelet à jus, conçu pour éviter les déversements et les gouttes.
8.	Bouton de (dé) verrouillage	Permet d'assembler et de désassembler facilement la goulotte à jus d'une simple pression, ce qui facilite le nettoyage et l'entretien.
9.	Base	Équipé d'une base robuste et de pieds antidérapants pour assurer la stabilité de l'appareil pendant son fonctionnement.
10.	Corps principal	La structure principale de l'extracteur de jus est conçue pour durer et faciliter le montage et le démontage.
11.	Bouton de commande	Un bouton de commande réglable permet de varier la vitesse de pressage en fonction de la dureté des fruits et des légumes.
12.	Goulotte à jus	La goulotte à jus achemine le jus directement dans le gobelet pour éviter les éclaboussures.
13.	Entrée des aliments	La taille généreuse de l'appareil permet d'accueillir des fruits et légumes entiers ou en gros morceaux, ce qui réduit le temps de préparation.

1.3 Spécifications du produit

Dimensions de l'appareil	32 x 13,3 x 35,4 cm
Poids	2,28 kg
Tension d'alimentation	220-240V AC
Fréquence	50/60Hz
Puissance	150W
Capacité max. du récipient à jus	500 ml
Capacité max. du récipient à pulpe	750 ml
Niveau sonore max.	65dB

1.4 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

- 1x Presse-agrumes lent
- 1x Manuel d'utilisation
- 1x Récipient à pulpe
- 1x Récipient à jus
- 1x Brosse

2. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !



Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations relatives à la sécurité. Suivez les instructions et conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.



DANGER

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures graves, des dommages ou la mort si elles ne sont pas évitées.

- Ne pas immerger le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle. 
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une utilisation incorrecte du produit. Cela peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il est laissé sans surveillance et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.



AVERTISSEMENT

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures ou des dommages si elles ne sont pas évitées.

- Ne pas utiliser d'eau chaude, de gaz, d'alcool ou de solvants organiques pour nettoyer le produit. Utilisez uniquement un chiffon humide ou une serviette en papier et de l'eau du robinet.
- L'appareil ne doit être branché que sur une prise de courant de 220-240 V avec mise à la terre.
- La tension d'entrée de l'appareil est de 220-240V AC 50/60Hz. Vérifiez-la avant d'utiliser l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant de le démonter, de l'assembler ou d'en régler une partie.
- L'appareil est équipé d'un connecteur en Y. Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez notre service clientèle pour le remplacer afin d'éviter tout risque. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même.
- Avant de l'utiliser, vérifiez que le cordon d'alimentation, la prise, le filtre à jus, le poussoir à spirale et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si l'une des pièces mentionnées est endommagée, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement notre service clientèle. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même, sous peine d'entraîner des risques.
- S'il est nécessaire de réparer l'appareil en cours de fonctionnement, contactez notre service clientèle. Ne démontez pas l'appareil vous-même, sous peine d'encourir des risques.
- Avant de brancher l'alimentation électrique, assurez-vous que l'unité de pressage, le poussoir à spirale, le couvercle de la cuve de pressage et toutes les autres pièces démontables sont correctement installés.
- Avant de brancher l'alimentation électrique, assurez-vous que toutes les pièces démontables sont correctement installées.
- Ne jamais introduire les mains ou des objets pointus dans l'ouverture d'alimentation et ne jamais entrer en contact avec le poussoir en spirale lorsque l'appareil est en fonctionnement, sous peine de blessures ou d'endommagement de l'appareil ; ne jamais remplacer la vis sans fin par d'autres objets et ne jamais laisser les yeux s'approcher de l'ouverture d'alimentation, sous peine d'accidents.



- Coupez les ingrédients en petits cubes dont la taille correspond à l'ouverture d'alimentation de l'extracteur de jus. Ne commencez pas à traiter les fruits ou les légumes avec des noyaux, des graines dures ou une peau épaisse tant qu'ils n'ont pas été enlevés.
- Lorsque vous alimentez un ingrédient, assurez-vous que la force de poussée n'est pas trop importante, mais juste suffisante pour couper l'ingrédient.
- La décoloration du filtre à jus, de la pièce de poussée, de la vis sans fin et d'autres accessoires après le pressage de certains fruits ou légumes est normale et n'affecte pas les aliments et n'est pas nocive pour la santé.
- Ne démontez pas les parties démontables de l'appareil immédiatement après son utilisation, mais après avoir arrêté le moteur et le cric lui-même et débranché l'alimentation électrique.
- Ne pas nettoyer les accessoires de l'appareil avec de l'eau chaude à plus de 80°C ou dans un four à micro-ondes, sous peine de les chauffer, de les déformer et de les endommager. Les matériaux de toutes les pièces en contact avec des ingrédients alimentaires doivent être conformes à la certification d'hygiène alimentaire et doivent être propres, hygiéniques et fiables.
- L'appareil ne peut être utilisé que par des personnes ou des familles.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Les accessoires non fournis avec l'appareil comportent des instructions pour leur utilisation en toute sécurité.
- Avant de changer d'accessoire ou d'accéder à des pièces mobiles en cours d'utilisation, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

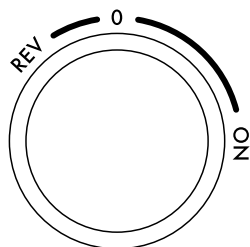
3. Mode d'emploi

3.1 Boutons de commande



ATTENTION !

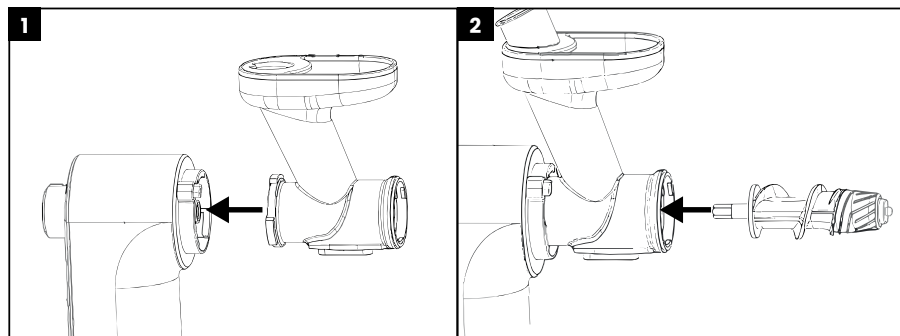
- ⧫ Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez soigneusement les parties en contact avec les denrées alimentaires (voir «chapitre 4 : Entretien et nettoyage»).

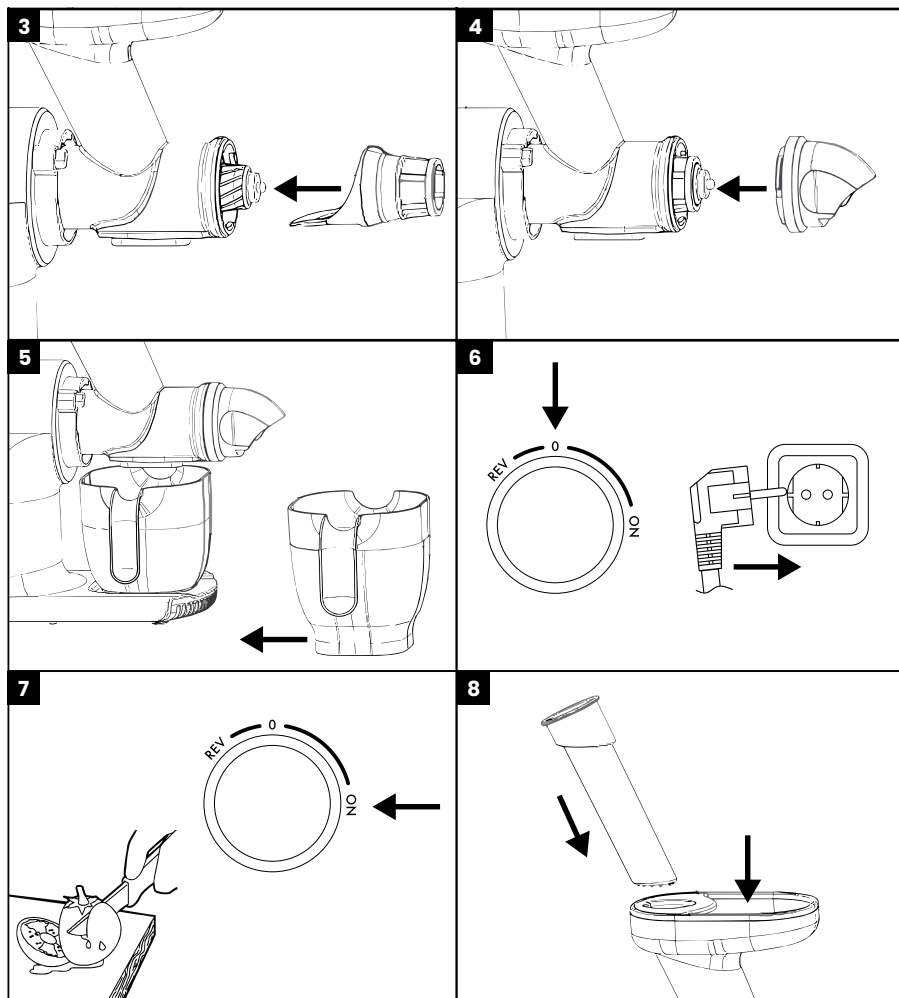


Bouton	Description de l'appareil
REV	Marche arrière : à utiliser lorsque la pulpe ou le moteur est bloqué
0	Fermeture et arrêt
ON	Fonction de démarrage

3.2 Comment utiliser l'appareil

Veuillez installer et utiliser l'appareil en suivant les étapes ci-dessous.





1. Connectez la goulotte à jus au corps principal, comme indiqué sur l'image 1 :
 - Alignez la marque d'alignement triangulaire «▼» sur la goulotte à jus avec le signe triangulaire d'alignement et de déverrouillage «» sur le corps principal, puis insérez la goulotte à jus dans le corps principal (les trois clips sur la goulotte à jus réaliseront l'alignement).
 - Tournez ensuite la goulotte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsqu'il y a un déclic, cela signifie que la connexion est terminée.
2. Alignez la tige hexagonale du mortier en spirale avec le trou du corps principal et poussez-la horizontalement jusqu'à ce qu'elle atteigne le fond (si l'alignement ne se fait pas, tournez légèrement le mortier en spirale), comme indiqué sur l'image 2.
3. Insérez le filtre dans la queue du mortier en spirale, comme indiqué sur l'image 3, et poussez-le jusqu'au bout sur le mortier.

4. Alignez la marque d'alignement triangulaire «▼» sur l'extrémité de la goulotte à jus avec la marque triangulaire de déverrouillage «» sur la goulotte à jus, puis placez l'embout sur la goulotte à jus. Tournez l'embout dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère d'alignement triangulaire «▼» s'aligne sur le repère triangulaire de verrouillage «» sur la goulotte à jus.
5. Placez le récipient à jus dans la rainure correspondante sur le corps principal et alignez son ouverture avec le bas de la sortie de la goulotte à jus. Placez le récipient à pulpe à côté du récipient à jus et veillez à ce que son ouverture soit alignée avec l'ouverture de l'embout de la goulotte à jus, comme indiqué sur l'image 5.
6. Branchez l'alimentation électrique pour l'utilisation de l'appareil, comme indiqué sur l'image 6. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position «0» avant de brancher l'alimentation.
7. Lavez les légumes et les fruits, coupez-les en blocs correspondant à la taille de l'orifice d'alimentation, comme indiqué sur l'image 7. Allumez l'appareil en plaçant le bouton de commande sur la position «ON».
8. Mettez les aliments dans l'entrée et poussez-les à l'aide du poussoir, comme indiqué sur l'image 8.

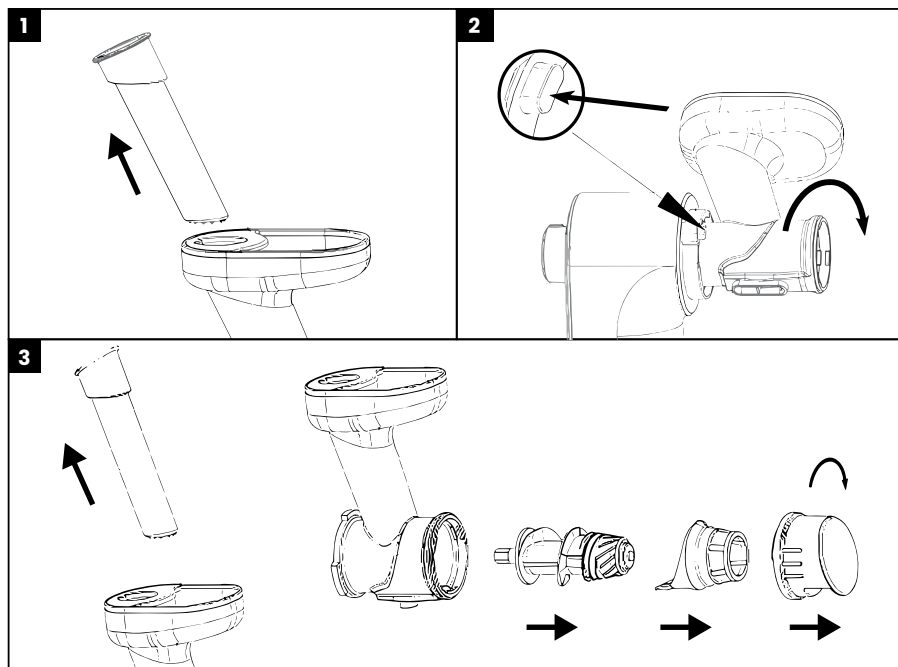
4. Entretien et nettoyage



ATTENTION !

- ◇ Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint et que l'alimentation électrique est coupée.
- ◇ Nettoyez l'appareil rapidement après chaque utilisation.
- ◇ Évitez de laver le corps principal avec de l'eau ; utilisez plutôt un chiffon essoré ou un tissu en coton pour enlever les taches éventuelles.
- ◇ Nettoyez avec un chiffon humide et propre et séchez soigneusement. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

Nettoyez l'appareil en le démontant selon les étapes suivantes :



1. Retirez le poussoir, comme indiqué sur l'image 1.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur le côté du corps et tournez simultanément la goulotte à jus dans le sens des aiguilles d'une montre pour retirer la goulotte à jus, comme indiqué sur l'image 2.
 - Remarque : la goulotte à jus ne peut pas être démontée si le bouton n'est pas enfoncé.
3. Après avoir démonté la goulotte, démontez dans l'ordre l'embout, le filtre et le mortier. Les pièces démontables peuvent être rincées à l'eau claire et sont également lavables au lave-vaisselle.

5. Stockage

Avant de ranger l'appareil, assurez-vous qu'il est propre et sec. Stockez le produit dans un endroit propre et sec. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

6. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

6.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.

6.2 Appareils électriques



Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

7. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

**KB1004115 / KB1004116 / KB1004117 /
KB1004118 / KB1004119**

